

Ч. 10. Видавництво ім. А. Єончевського. Рік II.

# СЛОВО

А. К.

Житє, Зарібки, Організації і т. д.  
в Пол. Державах.

1905.

з ДРУКАРНІ „СВОБОДИ“ 209 LINDEN STR., SCRANTON, PA.



**ВИДАВНИЦТВО ІМ. АНТОНА БОНЧЕВСКОГО.**

**Жите, Зарібки,**

**Організації і т.и.**

**в Пол. Державах.**

**~~~~~ Написав А. Н. ~~~~**



**1905.**

**З друкарні „Свободи“ Лінден стр., Скрентон, Па.**



Кожда дитина, котра тілько що починає мислити, бачить на сьвіті між людьми дві річі: бідність і богатство. І так одні люди бідні, другі богаті; одні криї бідні — другі богаті.

Чим ріжнять ся люди бідні від богатих? Вони не ріжнять ся звичайно вій здоровлем, вій красою, вій силою, вій добротою — а ріжнять ся вони одною річию. Богаті мають капітали, бідні мають тілько робучі руки. Богаті живуть зі своїх капіталів — бідні з робучих рук. Що то суть капітали?

До капіталів належать: земля, будинки, машини, знаряди, дороги і т. і. До капіталів треба зачислити також науку, освіту і розум.

Чим хто більше має тих капіталів тим лепше він живе. Хто капіталів має мало, або цілком не має, той мусить найматись у тих, що мають капітали — у капіталістів за робітника і такий чоловік живе з праці своїх рук, або з праці свого розуму, — з науки.

Кождий з вас знає, що в Старім Краю капіталів дуже не багато. Головним капіталом там

земля. Але на тій землі там так богато людей, так густо, що нема вже на ній місця. Тому люди, що мають там дуже мало капіталу, то є землі, мусятьwandрувати в чужі краї. Так само мусять emігрувати ті, що мають тільки робучі руки, бо краєві малі капітали не можуть дати тим людям зарібку.

Се є причина, чому люди зі Старого Краю emігнують. Там мало капіталів, і там треба мало робучих рук, а тих робучих рук є там забагато. Кому се не ясно, нехай раздумає над слідуючим:

Богатство Сполучених Держав Америки виносить 94.3000 міліонів, богатство Росії виносесть 32.125 міліонів.

Подумайте, що в Сполуч. Державах Америки усіх людей є 76 міліонів, а в Росії їх є 106 міліонів.

З того бачите, що на одного чоловіка припадає пересічно в Сполуч. Державах 1235 доларів, а в Росії 303 дол.

Бачите в Старім Світі за міло капіталів а забагато людей, в Новім наоборот.

Що до людей, — то раздумайте над слідуючим: В цілій Європі є людей 394 міліонів, а в Сполучених Державах 76 міліонів.

На 1 квадратову мілю припадає в Сполуч. Держ. 21 людей, в Європі 103 людей.

З того видите, що в Сполуч. Державах є ще багато місця, і тому ясно, чому до Америки така сильна еміграція.

Чи еміграція зі Старого Краю устане? Коли ви читаете галицькі газети, то бачите, що тамті вчени люди старають ся спинити еміграцію, кажучи, що будуть підносити промислов. Краю.

Що про те думати?

По перше, що приріст людий є далеко швидший як приріст капіталів, в наслідок чого люди або мусять гинути від нужди, або емігрувати. Друге, приріст капіталів в нашім краю не може бути і на будуче великий, бо земля там не має богатства підземного. — ані углія, ні желїза, ні інчих металів, тому там ні майни не розвинутъ ся, ні фабрики. По третє — навіть богаті і цівілізовані краї Европи не годні виживати усіх своїх людей і тому приріст населення мусить і з тих країв в часті емігрувати.

Так отже треба нам знати: 1), що ще багато наших кревних і знакомих прибуде до нас до Америки, як не нині то завтра; 2), що нема нам чого вертати до Старого Краю взагалі, бо будемо мусіли для дітей наших шукати знов дороги за море.

Коли так річи стоять, то добре буде нам

обзнако митись близше з Америкою, бо то земля, котра має живити нас і наших дітей.

Коли я буду говорив про Америку, то буду говорити головно про капітали і зарібки, бо то для нас найважнійше.

Зачну оглядом питання, чому ту великі за рібки і чи вони дійсно великі.

Неодин може чув, що в Сполуч. Державах є ще богато землі незаселеної, дівичної, а именно: 1,032 міліони акрів. Та земля є ще і публична, до нікого не належить (area unappropriated and unreserved or reserved). Але і та земля, котра вже має власників і вже стоїть під плугом, є ще молода, не висана, бо до Америки люди доперва недавно почали в більшім числі напливати. Ще в 1800 р. було в Америці усого 5 міліонів людей. З того ясно видно, що та земля дуже плодова, урожайна; вона паринувала від початку сьвіта.

Подумайте тепер, що на ту землю прийшли люди з найкультурніших країв Європи: — Англії, Франції і Німеччини і почали її управляти. Ви зрозуміете, що та земля плодовита, зрошена потом розумного Європейця мусіла давати величезний дохід, далеко більший, як в Європі.

Подумайте даліше, що під землею криються великі богатства угля, нафти, жаліза і інших

металів, котрих ніхто не рухав. Під час коли в Європі усі ліпші копальні вже перепушкані, тут ві. Ви зрозумісте, що робітник, європейський, коли він прийшов до Америки — міг далеко більше за день добути пожиточного мінерала ту, як там. Всякий пійме, що ту один чоловік годен за день добути з землі 4 або й 10 разів більше добра, чи то яко майнер, чи яко фармер — як в Європі. Так обясняє ся великий зрист богатства і капіталістів і зарібки робітників.

Капіталіст в Америці каже до робітника: я тобі дам найрозмаїтші і найліпші машини коли ти тілько вміш коло них ходити, а ти тими машинами ори, скороди, сїї, потім збирай і молоти цілі лани, а доходом поділимось. Капіталіст в Європі, прим. в Росії, каже до робітника: Я машин не маю, а як які є то лихі; ти не вміш коло них ходити, бо й я не вмію; ліпше возьми серп і рискаль і роби. Засадиш картофлю то буде горівка і закуска. Тобі за роботу буде пятнацяте око горівки і п'ятнацята бараболя. Як ти не хочеш, то иди на печ і лежи, а я робітника дістану.

Після рапорту „Бюра Праці“ в Масачусетс пересічний дохід одної робітничої родини (1902 р.) виносив 450 до 1200 доларів на рік, так, що середній загальний заробок середної робітни-

чої родини можна класти на 700 до 800 долярів.

Щоб однако мати повне поняття про те, як живуть робітники, треба навести, що коштують продукти сирі на місци. Се показує слідуюча таблиця:

РІК 1902:

- Мука пшенична, бочка, 4.69 дол.
- Мука житна, фунт, 0.03 дол.
- Риба, фунт, 0.10 дол.
- Фасоля, квarta, 0.10 дол.
- Маляси (molasses), галон, 0.49 дол.
- Мило звичайне, фунт, 0.05 дол.
- Яловична, фунт, 0.17 дол.
- Баранина, фунт, 0.16 дол.
- Свинське мясо, фунт, 0.14 дол.
- Масло, фунт, 0.30 дол.
- Сир, фунт, 0.16 дол.
- Бараболя, бушель, 1.14 дол.
- Молоко, квarta, 0.06 дол.
- Яйця, 12 штук, 0.21 дол.
- Уголь, тона, 6.65 дол.
- Чотири комнati, місячно, 12.14 дол.
- Шість комнат, місячно, 19.30 дол.
- Харч, тижнево, 3.50 дол.

З того видно, що артикули сирі по частині дорожі як в Європі, загалом на яких 30 прц., але цілком не так дорогі як говорять ті, що

кажуть, що то що в Австрії, 1 зр. то в Америці 1 долар. Люди взяли собі той способ говорення зі слідуючих причин:

Середній заробок селянина в Галичині і Росії 10—30 кр. в зимі, а 20—100 кр. літом.

Тут заробляє „зарібник“ („laborer“) як зими так літо гроші значні, 1—2 доларів, а „робітник“ („workingman“) 2 — 4 долари в день, коли має роботу.

В наслідок того наш чоловік в Америці чуючи гроші в кипені, не числить ся з ними так дуже і лекше видає одного долара, як в краю 10 кр. Але вартість долара таки є 2.50, а відчисливши більшу дорожню як в краю, на 30 проц., остане вартість его дійсна около 1.80 зр.

Я подав іовисілі таблички зі стейту Массачусетс.

РІК 1899 :

В стейтах :	Платня місячна	Платня денна в жива	Платня денна не в жива			
				без харчу в харчем	без харчу в харчем	без харчу в харч.
Vermont	26.36	17.65	1.74	1.41	1.30	1.00
Pennsylvania	21.74	13.84	1.51	1.20	1.15	0.84
North Carolina	11.96	8.05	0.94	0.79	0.60	0.46
Texas	17.54	12.41	1.16	0.93	0.90	0.68
Iowa	26.33	18.38	1.75	1.47	1.40	1.11
Oregon	29.64	21.09	1.82	1.47	1.35	1.00

Повисша табличка показує нам, кілько бе-  
рутъ зарбнвки по фармах в ріжних стейтах  
(після: United States Bulletin of Department of  
Labor No. 29).

Цікавою може буде слїдуюча табличка, що  
показує зарбки жінок і мушчин з 1900 р. в 87.  
індустріях Масачусетс. Вона показує чого спо-  
дівати ся намим людям, котрі прибувають на  
зарбки.

З кождих 100 жінок зара- блляли тижнево:	З кождих 100 чоловіків' зарабляли тижнево:
17 жінок 5.00 дол.	4 чоловіків 5.00 дол.
16 „ 5.50 „	4 „ 5.50 „
20 „ 6.50 „	7 „ 6.50 „
15 „ 7.50 „	10 „ 7.50 „
12 „ 8.50 „	14 „ 8.50 „
9 „ 9.50 „	16 „ 9.50 „
7 „ 11.00 „	18 „ 11.00 „
3 „ 13.50 „	14 „ 13.50 „
1 „ 17.50 „	4 „ 17.50 „

Розуміє ся, що напи руский робітник, яко  
найгірший бере найнищу платню.

З того усего бачимо, що в Америці загалом  
платять добре за роботу. Треба лиш, щоб чо-  
ловік був здоров і не попав під машину, бо  
робота загалом дуже тяжка і о припадок цілком  
нетрудно; тому люди нераз нарікають на гірку  
долю.

Поставлю тепер питане, як робітники тут живуть і де дівають гроші. Після Goulda, котрий порівнує, як єсть найліпше платний робітник Європи (Німеччини, Англії і Франції) з тим, як єсть робітник Америки виходить таке:

Коли європейський робітник з'їв:

33	фунтів	мяса,	то	американський	100	фунтів
50	„	товщи	„	„	100	„
85	„	яєць	„	„	100	„
100	„	масла	„	„	100	„
100	„	муки	„	„	100	„
175	„	бульби	„	„	100	„
25	„	цукру	„	„	100	„
85	„	кави	„	„	100	„

З того бачимо, що американський робітник великий прожора. Він богато поїдає мяса і цукру, а не любить бульби.

Понеже дуже цікаво знати, що заробляють робітники в Америці в порівнянню з робітниками в культурних краях Європи, то я наведу слідуючу табличку з Bulletin of the Department of Labor 1898. З неї буде видно, чому робітники навіть з культурних країв емігрують до Америки.

Платня в долярах.

З а п а т е:	Получені Держави	Англія	Париж (Франція)	Ліеж (Бельгія)
Ковалі	2.43	1.52	1.71	0.89
Ковальські поміч.	1.52	0.89	0.99	0.53
Котельники	2.56	—	1.64	0.75
Йих помічники	1.53	1.38	0.96	0.64
Теслі	2.52	1.58	1.55	0.81
Желіз. кондукт.	4.03	—	—	—
Лінрівки жаліза	2.00	—	1.06	0.47
Зарібники	1.45	—	0.96	0.52
Машиністи	2.41	1.50	1.38	0.68
Каменярі	3.20	1.68	1.54	0.71

Ми писали, що робітники в Америці богато ідять. Придивім ся чи богато пить. Слідуюча табличка показує кілько в якім краю випивають алкогольчних напоїв \*) пересічно на одну голову:

Рік 1900 :

	галонів		галонів
В Австрії	2.08	В Швайцарії	2.76
,, Бельгії	2.83	,, Данії	2.43
,, Канаді	0.52	,, Голландії	1.00
,, Франції	3.56	,, Уграх	1.50
,, Німеччині	2.08	,, Норвегії	0.52
,, Італії	2.30	,, Португалії	2.07
,, Нов. Зеландії	0.73	,, Іспанії	2.33
,, Росії	0.61	,, Англії	2.08
,, Швеції	1.16	,, Пол. Держав.	1.00

\*) Подана скількість абсолютноого алкоголя.

З того видимо, що Американці богато їдять але мало пить, хоть при добрім їдженню і пите не так дуже шкодить.

З тих зарібків і з того житя ви зрозуміли, чому сюди люди так напливають і ще довго будуть напливати. Найбільше людей приїздить сюда зі Старої Європи бо аж 814.000 в 1903 році. З прочих частей світа прибуло лише 43,000.

Після народів прибуло: Русинів 10.000, Таліянів 233.000, Поляків 82.000, Скандинавів 79.000 Словаків 34.000, Мадярів 27.000; Литовців 14.000, Японців 20.000, Айришів 35.000, Жидів 76.000, Греків 14.000, Німців 71.000, Фінів 19.000, Англійців 23.000, Хорватів 32.000, Чехів 10,000, а інших народів менче як по 10.000.

З того бачите, що найбільше прибуває народів нам знакомих і близьких. Давніше обнимала еміграція головно Англійців, Французів і Німців. Тепер піде богато Славян. А треба знати, що еміграція з наших країв — з Австрії і Росії — тілько що почалась. Ми будемо бачити в невдовзі тисячі нашого народу з під московського царя в Америці і на то мусимо бути готові. Мусимо уміти їх привітати. За кілька років буде сюди прибувати людей говорячих такою мовою як ми, дуже богато, хоть і тепер цифра 10.000 є за мала і наших певно приїхало більше, але вони між Словаками, Уграми і Поляками.

Що до держав, з яких найбільше емігрують прибуло

з Італії . . . . .	230.000
з Австрії . . . . .	206.000
з Росії . . . . .	136.000

Прочі прибули зі Скандинавії, Німеччини, Англії і інчих країв.

Цікаво знати, що кажуть Американці на тую імміграцію?

В відповіді на се питане треба зважити, кому з них імміграція корисна, а кому пікідлива. Отже корисна вона капіталістам, бо ті мають дешевого робітника. Кождий знає, що коли більше робітників, то менче платять за роботу. А що нашим робітникам ходить о те, щоб як найскорше здібати роботу і роблять дешевше, то капіталісти добрим оком дивляться на імігрантів.

Інакше дивлять ся на робітників наших тут уроджені робітники. Вони з'організовані в товариства і ті товариства диктують в певній мірі фабрикантам усілія праці. А ту з боку, з за моря являють ся робітники, що кажуть до фабриканта: „ми тобі будемо дешевше робити, як ті робітники, що тут родились“. Звідси ненависть до наших робітників.

Тепер роскажу, яка є політика тої держави,

яка є політика капіталістів, а яка робітників, якою отже має бути наша політика.

Щоб тое зрозуміти, прошу розважити над слідуючим: Ми сказали вище, що в Получених Державах на одного чоловіка припадає 1235 дол. Коли возьмемо, що родина складається з чотирох до пяти людей, то на 1 родину в Америці повинно випасти около 5.200 дол. Тимчасом слідуюча табличка показує ось про:

Людій, що мають:	Число родин:	Разом:	На родину:
\$50.000 і вище	125.000	\$33.000 міл.	\$264.000
5.000 — 50.000	1.375.000	23.000 ,,	16.000
500 — 5.000	5.500.000	8.200 ,,	1.500
менче як 500	5.500.000	800 ,,	150
	12.500.000	\$65,000 міл.	\$5.200

Так бачимо з тої таблички, що майже увесь капітал, то є майже усі богатства згromаджені в руках богачів, котрих є дуже мало, бо усого 1,500.000 родин, а є 11,000.000 родин цілком бідних, котрі мають тільки свої робучі руки, а з капіталів хиба то що на собі і яке там дранте в хаті. Так на богача припадає 8 бідних. Богач живе з капіталів, а бідні своєю працею побільшують его капітали.

Але не конець на тім. Щоб можна як найбільші мати доходи, капіталісти злучились в великі товариства ріжного рода, котрі правлять

державою і мають усю силу в своїх руках. Та концентрація влади лежить в тім, що кілька великих компаній держать найбільшу частину маєтків краю під своїм зарядом і правлять державою як їм треба. Одна така Steel Corporation обіймає 9 міліардів капіталу, то є одну дванадцяту частину усіх капіталів держави, а тою корпорацією править кілька директорів з Ракенфелером на чолі. До твої компанії належить майже половина всіх доріг держави. Вона достарчує вугля і заліза; в її руках телеграфи, 5 компаній обезпечення, преса, богато недвижимого майна, електрика, кабель і г. д.

Другою великою компанією суть банки з Морганом на чолі. Маєток твої компанії виносить 6 міліардів.

Страшну силу творять троє, то є товариства, що луцькі капиталістів на то, щоб усунути між мими конкуренцію і диктувати ціни купуючим. Троє є 793 з маєтком 14 міліардів.

Так отже богаті звязались в сильні союзи і диктують по частині права суспільності і бідним.

Щож на те біднота?

Біднота в Америці живе добре, хоті бідвість усе час від часу дається в знаки. Чоловік, що має хоть і невеликий капітал, може працювати чи то на землі, яко хлібороб, чи в склопі яко

властитель-купець чи в мануфактурі яко майстер. Робітник же, хотій заробляє нераз значні гроші, є виставлений на революції, які потрясають капіталом, на самоволю капіталіста, і на конкуренцію зі сторони других робітників.

Тому запобігає по частині лучене ся в могучі союзи праці — звані trade unions — юнії. Кожда галузь промислу і добування сирого матеріалу має такі свої організації. Ті організації стають до борби з капіталом і платня в Америці є нераз висша, як та, яка би була, колиб не було сих організацій.

Ті організації заключують з роботодавцями нераз так звані „trade agreements“. Є то умови між товариством робітників а товариством роботодавців. Найважнішою частиною тих умов є те, що на час умови (звичайно на один рік) робітники з'обовязують ся не робити страйків, а роботодавці лакавтів, а усякі незгоди між обома сторонами полагоджує мировий суд з представантів обох сторін.

Юнії мають звичайно так званих „walking delegates“ — ходячих делегатів. Суть се люди з поміж робітників, котрі їдуть з місця на місце і розсліджують хроббу, смерть, виплачують належитості обезпечення, довідують ся чи роботодавець додержує умову, чи не приймає на роботу людей, що стоять поза юнії.

я ми і т. п. Він є так би сказати агентом юнії, посередником між її урядом а членами.

Очевидно, що вони допускають ся часом злодійств, особливо в разі лихої контролі і беруть часами гроші від роботодавців, і намовляють робітників до того, що лихе для них. Але се лучається рідко.

В найновійших часах, особливо в часах, коли повстало богато тростів, зросло число юній у двоє. В деяких містах особливо в Середнім Западі вони так сильні, що віякий робітник, що не належить до юнії не може працювати. Вони змусили роботодавця, такому, що не має карти юїйної, не давати роботи.

Ті юнії організують також робітників, що не говорять мовою англицькою.

Через юнії робітники суть в силі підвищити собі платню робучу нераз дуже значно.

В послідних часах зробили юнії ще один гігантичний крок наперед. Вони звязались в одну спілку, що звесь „The American Federation of Labor“. Початки тої організації сягають 1881 р. а тепер обнимає вона 114 національних юнії, а ті національні юнії містять в собі 23.500 локальних юнії, з 2 міліонами членів.

Вони мають яких 250 місячних і тижневих газет, а газетою цілої Федерації є *Federationist*.

Добром в тій Федерації є особливо то,

що вони не хочуть формувати своїх членів і організацій після одного взірця, а залишають усім автономію, хотічи тільки, щоб уся робуча кляса людий цілої держави була в одноз'організована, так як в одно з'організований капітал.

Так постала організація робітників, котра очевидно при великій продукції вправді не змогла зарезервувати собі частини капіталів, але бодай здобула значний заробок і ненадовгий день робучий. Той день робучий є у ріжних ремеслах такий:

В Стейті New York в 1901 році:

Заняте:	Цлатня:	Години:	Організація:
Пекарі	\$668	довгі	лиха
Голярі	572	„	„
Шевці	572	9—10	досить добра
Пивоварі	820	8	„ „
Мулярі	1092	8	сильна
Будівляні зар.	656	8	лиха
Столярі	844	8	прегарна
Цигарники	548	8	декуда добра
Прикасчики і продавці	632	неправильні	лиха
Годинникарі	568	довгі	декуда добра
Прикрав. крав.	868	8—9	сильна
Кравці	440	9	прегарна

Заняте :	Платня:	Години:	Організація:
Складачі	824	8—9	сильна
Жел. кондукт.	984	неправ.	сильна
Кухарі	820	„	лиха
Електр. робіт.	868	8	сильна
Інжінери	1.240	неправ.	„
Каменярі	900	8	..
Ковалі коней	938	неправ.	лиха
Ковалі будів.	924	8	сильна
Побілячі желіза	832	8	„
Що в пристанях	538	неправ.	„
Листоноси	936	8	„
Машиністи	712	9—10	досить добра
Малярі	868	8	декуда добра
Газетники	984	8	сильна
Помічн. газетн.	724	8	„
Моряки	560	неправ.	декуда добра
Роб. текстильні	496	довга	бідна

Так бачимо знова заробок ріжних ремесел в полученню з днем робучим і в звязи з організацією. Де сильна організація, там звичайно 8 годин праці і значний заробок.

Яко средства борби обох сторін вважається страйк, лакавт, бойкот і блеклістінг.

Страйк є змова робітників — покинути роботу, щоб змусити капіталістів дати ліпші умови праці. Богато говориться про те, що страйк

ки шкідліві для робітників. Тимчасом вони шкідліві можуть бути тілько в бідних краях, де багато робучих рук і де освіта робітників низка. Там же, де робучих рук в порівнаню з капіталом не забогато і де освіта висока, там страйки майже усе пожиточні. Про шкідливість страйків говорять тілько ті, котрим здається, що плата робітників є в певній мірі ласкою роботодавця. Страти робітників і роботодавців здають ся великі, однак статистика виказує, що від 1881 до 1901 тілько 66 центів річно припало би більше чи то на робітника, чи то на роботодавця, колиб не було страйків. Однак страйки звичайно приносять робітникам користь.

Мічел обчислює (Organized Labor p. 393), що через страйк углярів 1902 р. додано робітникам яких 8 міліонів доларів. Коли однак конкуренція робітників значна, тоді страйк не доводить до добра. Подамо статистику страйків в Сполуч. Державах.

Страйки в Пол. Державах 1881—1901 р.:

Число страйків: 22.800; Робітники, що утратили роботу: 6.106.000; Як довго тревали. (дні): 24; Заробок утрачений: \$258 міліонів; Поміч від організов. робітників: \$16.180.000; Утрата роботодавців: \$122.730.000; Удалось страйків: 51 на 100; Не удалось: 36 на 100, В часті удали ся: 13 на 100.

Лакавти повстають тоді, коли роботодавці замикають самі фабрики, чи то щоб ніщити страйкарів, чи то щоб ввести нові машини, чи то тоді коли інтерес йде зле, чи то, щоб нагромаджені товари мож лекше продати.

I лакавті було від 1881—1901 р.—1905.

Бойкоти суть змови, щоб когось знищити. Бойкоти є „поєдинчі“ „simple“, коли звернені прямо проти немилої особи чи інстітуції, або „зложені“ „compound“, коли звернені проти тих, котрі підпирають немилу особу чи інстітуцію.

В кінець „чорні лісти“ котрі таку страшну роль грають в Німеччині, мають в Сполучених Державах невелике значіння. Суть то бойкоти робітників через фабрикантів. Є на пр. фабрикантам немилій робітник. От вони не приймають его на роботу, повідомляючи один другого, що той а той робітник є такий а такий.

Так організований капітал і праця і так робітники дійшли до значної сили і умовляють ся тепер з роботодавцями як рівні з рівними. Робітники стали тут силою, і тепер разяча кривда не може ім статись, так як на пр. в Галичині.

Недавно повстало нове Товариство, National Civic Federation, котре має на цілі порозуміння і полагоджене спорів між робітниками, а хлібодавцями. Воно вибрало комітет екзекутівний

з 36 членів з котрих 12 дають репрезентанти праці, 12 репрезентанти капіталу а 12 значні люди з поза Капіталу і Праці. Є то щось, якби сталий третейский суд, котрий покликаний обома сторонами має судити справи між Працею а Капіталом.

Крім того поодинокі держави Сполучених Держав, поустановлювали сталі Лави для рішення спорів між Працею а Капіталом, так звані State Boards of Arbitration зі силою посередництва і угоди, а Конгрес видав в 1888 р. Акт, поправлений 1898, котрий має на ціли посередництво. Очевидно, ті закони не мають великої матеріальної сили, бо якже примусити міліярди Капіталу, або сотки тисяч Праці, але мають значну моральну силу.

Таким є жите і організація Капіталу і Праці в Сполуч. Державах.

Понеже в Америці як і де інде, богато є людей, що не мають майже ніяких капіталів, тілько живуть з праці рук і голови, тому треба піднести великий розвій американських товариств ясекураційних. Число поліс виносило в Сполуч. Державах 1902 р. 17.608.212 на суму 10.508.478.776 дол. Є то отже сума, котра по трохи рівноважить значінє більшіх в порівнанні з Капіталом.

Тепер поговоримо коротко про напу полі-

тику. Ми, Русини, кинені долею до Сполучен. Держав маємо дві вітчини — рідну і прибрану. тому мусимо з одною і другою упорядкувати наші справи. З нашою рідною вітчиною в Старім Світі лучить нас туга до неї — спомини, але також кревні і знакомі, яких там богато і з якими ми звязані. Тому треба нам скріпити і розвинути організацію, котраби улекшувала зносини зі Старим Краєм. Неодин за нас поїде назад, чи то на коротший час чи на все, не один посилає туди гроші, не один хоче спровадити звідтам рідних і знакомих, неодин з таких хотівби знати як тут є, не один з нас хотівби знати, що там робиться, чи не свитає часом, — загалом справ спільних дуже богато.

Щоб ті справи лагодити требаб утворити якусь живу організацію, котраб мала на цілі передовсім зносини нашого народу по обох боках Атлянтику, бо теперішні організації дуже гарні, але займають ся майже виключно внутрішнimi справами — одні американськими, другі европейськими. Кілько на тім тратить нарід наш, зрозуміє кождий, хто зважить над тим, як богато коштує дорога, а як мало моглаб коштувати, колиб було гарне бюро еміграційне; як довго люди не находять роботи, приїхавши в Америку, а як легко моглиб її найти, колиб було бюро праці і війшло з ріжними роботодав-

цями (і може навіть юніями) в порозуміні. Тәкі і інчі справи вимагають як найскоршої полагоди. А до того треба організації цілого нашого народу в Америці і сильної організації в Європі.

Така організація для улекшення еміграції і для вишукування праці є конечна зі слідуючих причин:

Еміграція Русинів до Америки з Австрії — Угорщини і Росії буде що раз рости і чим вона була б лішче з'організована, тим ліпше. Ба я навіть думаю, що чим она скоршє пішлаб тим ліпше, бо тим лекше мож ще застосоватись до нового житя, ніж пізніше, при змінених усlovях. Що пізніше буде — не знати. Отворене панамського каналу піднесе розвій Америки до великих розмірів, бо отворить дорогу до Китаю і замінить середні і західну Америку в одне культурне поле, тому еміграція має куди розвиватись. Але чи з тим отворенем Китаю не наплине до Америки жовти раса і не зашахує нашої еміграції ?? Куди тоді цідуть наші люди ?

Другим ділом є жите в Америці. Кожий Русин мусить себе чути Американцем, хоть в душі тужить до рідного краю. Тому треба вчитись американської мови, принимати тутешнє горожанство навіть коли думає хто

вернути до Краю, і старатись війти в тутешні організації робітничі. Того вимагає інтерес грошевий, бо з'організований робітник є ліпше платний і має за собою опіку держави, коли є горожанином.

Вага англійської мови є така, що ліпше знати одну англійську мову, як усі другі мови разом. Англійською мовою говорить 484 міліонів людей, між тим як бесідами славянськими і німецькою та французькою разом говорить лише 288 міліонів людей. Англійці мають 32.000 газет, а Славяни, Німці і Французи разом лише 12.800.

З того бачите, що англійська мова має таку вагу, як усі інчі мови разом, коли не більшу. А обивателем краю стаєш чоловік, коли говорить мовою того краю.

Знаючи мову, лікше стати горожанином і приступити до організації. Тут не треба боятись ходити до товариств на віча і збори як в Старім Краю. Староста не вишле комісаря, бо далеко, а Америка ще любить спокійного, з'організованого, розумного чоловіка, що розуміє свої інтереси.

Наконець подам ще деякі дані про богатство і розвій Пол. Держав і про незаселені землі, на яких можуть наші Русини осісти.

Зріст богатства Америки видно з вивозу товарів од других країв, як показує табличка:

	в 1870 р.	1901 р.
З Спол. Держав	\$376,600.000	\$1,460,400.000
,, Англії	971,200.000	1,362,600.000
,, Німеччини	551,600.000	1,054,600.000
,, Франції	540,800.000	744,400.000

Перед 30 роками вивозила Америка найменше з усіх великих держав; нині вивозить найбільше.

Що до продукції то я ще на початку замітив, що продукція Америки така висока з причини великого багатства сирого матеріалу, який находить ся під землею (металі) і який росте на полях (управні рослини).

Поизше подаємо таблички продукції металів і збіжа.

#### Продукція металю за рік 1900:

Металі:	Цілий Світ:	Сполучені Держави:
Золота	70 сотних частій	30 сотних частій
Срібла	67 „ „ „	33 „ „ „
Желіза	66 „ „ „	34 „ „ „
Стали	62 „ „ „	38 „ „ „
Міди	46 „ „ „	54 „ „ „
Цинку	78 „ „ „	22 „ „ „
Угля	69 „ „ „	31 „ „ „
Нафти	50 „ „ „	50 „ „ „

Продукція збіжів за рік 1902:

Збіже:	Цілий Світ:	Сполучені Держави:
Пшениця	78 сотних частий	22 сотних частий
Овес	72 „ „	28 „ „
Кукуруза	15 „ „	85 „ „
Жито	98 „ „	2 „ „
Ячмінь	89 „ „	11 „ „

Продукція бавовни за рік 1903 — 1904:

Америка 11.000.000, Всхідні Індії 2.800.000,  
Египет 1.200.000, Бразилія 300.000.

Землі непривлашеної ще і незарезервованої, але переміrenoї є 285 міліонів акрів; землі непривлашеної незарезервованої і непереміrenoї є 580 міліонів акрів, землі зарезервованої є 170 міліонів акрів.

Так богато ще отже є публичних земель, однак не усі добре. Велика частина зимна, або суха, або камениста, або покрита лісом.

Тим кінчимо наш короткий огляд Получен. Держав.

Ми говорили зі становиска прогресу нашої нації Старого і Нового Краю.

Коли є в тім писаню яка розумна думка, то бажалось би, щоб декому запала в душу і зійшла добром зерном.

## Слівце від Редакції.

---

Отсєю книжочкою починаємо другий рік видавництва ім. А. Бончевского „Слово“.

Як кожде друге молоде видавництво так і „Слово“ мусіло переходити усякі зміни та метаморфози. Змінялась его редакція та місце публіковання, зміняв ся і зміст „Слова“ а вкінци прийшло змінити і его формат. Що до зміни редакції і місця публикації видавництва треба завважати, що діялись они з причин непредвиджених і конечних себто, таких, що годі було їх оминути. Зміна змісту з одноцільної книжочки на ріжнородний матеріал з перевагою духовно моралізуючого, була пробою, котра одначе не годилась з волею основателя і показалась непрактичною тому, що книжочки з таким змістом не надають ся опісля до продажи, а постійних предплатників за мало, щоби на них одних можна ограничуватись. Наконець, як сказано, прийшло змінити і форму, а се головно з оглядів технічних, друкарских. Другими менче важними причинами зміни попередньої форми на теперішну є тє, що попередна

форма книжочок була невідповідна, за велика та негарна, доказом чого се, що і краєві просвітні видавництва вживають менчої форми, іменно такої як теперішнє „Слово“, а деякі ще менчої.

. Услівя предплати остають і на дальнє ті самі що були року минулого; се є \$1.50 на рік, а хто заплатить \$3.00, буде діставати через один рік і „Слово“ и тижневу часопись „Свободу“, котра коштує \$2.00 на рік.

Просвітне видавництво ім. А. Бончевского „Слово“ буде дальнє виходити книжочками, з котрих кожда буде обнимати не менше 32 сторін друку, а після можності та потреби і більше. Матеріал по можности будемо старатись подавати приступно оброблений, цікавий, та поучаючий, хоч нераз і труднійший до зrozуміння. Та легчих речей наші читачі мають доволі в тижневих часописях, а на прочитане одної книжочки „Слова“ мають часу цілий місяць, тож думаємо не погнівають ся, если найдуть в „Слові“ дещо такого над чим треба трохи застановитись, подумати.

Що до числа предплатників, то ним повелічатись не можемо; противно мусимо сказати, що число предплатників „Слова“ як на американську Русь таки дуже мале. Видно, що мало ще у нас Русинів охочих до читання чогось по-

важнійшого; більшість волить все ще читати про „Вічного жида“ „Рицара і Смерть“ або „Лист Божий“... Мале число предплатників „Слова“ поясняється мабуть і тим, що „Слово“ не висилаемо нікому на кредит або, як кажуть, „на книжку“ а наші декотрі Русини в Америці так до „книжки“ звикли, що мабуть і жити без неї не булиб в силі. Мимо того однак редакція не думає відступити від свого первісного пляну і як доси так і на будуче не буде висилати нікому „Слова“ без грошей.

Сподіємось, що наші предплатники, котрі вже читали книжочки „Слова“ і знають, що они варта, возьмуть ся енергічнійше як доси до розповсюднення сего видавництва і через те скріплять его та поможуть ему станути на такій висоті на якій оно повинно стояти.

Редакція.

## **,,СЛОВО“,**

просвітне видавництво ім. А. Бончевского.

Виходить в формі книжочок  
15 дня кожного місяця і коштує на рік  
**півтора долара.**

Поодинокі книжочки „Слова“ коштують від  
15 до 50 центів, залежно від їх величини.

---

Доси вийшли слідуючі книжочки:

1) „Про нутро землі“. Се дуже цікава книжочка прикрашена 22 образками і обнимаюча 48 сторін друку. Коштує 25 центів.

2) „Америка“, збірка віршів, 32 ст. Ціна 15 цнт.

3) „Ееліг'їні віровання старинних народів“, подав Ст. Макар. Сторін 45. Ціна 20 цнт.

4) „З ріжних нив“. Сторін 32. Ціна 15 цнт.

5) „Слово“ ч. 5. Сторін 32. Ціна 15 центів.

6) „Слово“ ч. 6. Сторін 32. Ціна 15 центів.

7) „Слово“ ч. 7. Сторін 32. Ціна 15 центів.

8) „Слово“ ч. 8. і 9. Сторін 96. 20 образків.

Ся книжочка описує звичаї людей білих, чорних, червоних, жовтих, які тільки живуть на землі. Ціна 50 цнт.

---

Всі листи і гроші за „Слово“ треба засилати на адресу:

„SLOVO“, Box 353, Scranton, Pa.